

<http://littecole37.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/spip.php?article24>



Les trois clés d'or de Prague

- Littérature - Albums -



Date de mise en ligne : lundi 24 mai 2004

Copyright © Littécole37 - Tous droits réservés

Peter SIS

[<http://littecole37.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/sites/littecole37/IMG/userfiles/image/litterature/albums/3cles.jpg>]

Grasset jeunesse, 68 pages, 1995

niveau 3

Mots clés : - Narrateur-personnage, paratexte, implicite - Voyage, passé, Prague

Auteur

Peter Sis Auteur -illustrateur Lire le para texte du début !!! Peter Sis est né en 1949 à Brno, en République tchèque. Il grandit à Prague, y suit les cours à l'académie des Arts appliqués. Il étudie ensuite au Royal College of Art à Londres où il enseigne Quentin Blake. De retour à Prague, il réalise des courts métrages mais décide de s'installer à New York avec sa femme et leurs deux enfants Madeleine et Matej. Peter Sis a un graphisme très personnel. On le reconnaît à son goût du détail, aux atmosphères mystérieuses, inquiétantes, luxuriantes, à ses représentations cartographiques et topographiques. Les albums de Peter Sis ont reçu de nombreux prix.

Illustrateur

Peter Sis Auteur -illustrateur

Éléments d'analyse

Structure de l'œuvre et spécificités littéraires - Cet album peut paraître assez obscur et compliqué. De multiples indices et symboles sont présents. - Le texte est écrit à la première personne du singulier et quelquefois du pluriel. C'est donc un narrateur-personnage qui raconte l'histoire à sa fille. - Le texte est poétique. - Ce qui fait la différence de cet album avec d'autres en dehors des qualités littéraires et graphiques est la présence de paratextes qui donnent de nombreux indices et clés de compréhension. La préface de Dominique Fernandez, la biographie de l'auteur nous renseignent sur Prague, sur la vie de Peter Sis. - Mais où commence vraiment l'histoire ? La lettre adressée à Madeleine fait-elle partie du texte ou du paratexte ? Elle se trouve après la page de garde indiquant le titre. On retrouve cette page de garde presque à l'identique à la fin du

livre, elle comporte un paratexte. Celui-ci nous nous éclaire sur la signification des trois clés. - De nombreux éléments implicites se trouvent dans cet album (arrivée en montgolfière, tempête, la raison du départ de Prague...). **Pistes d'interprétation** : - Tout est signe dans cet album qui nous permet de réfléchir sur le passé, les souvenirs, l'Histoire et les textes fondateurs **Illustrations** : - Presque toutes les pages sont traitées comme des palimpsestes (manuscrit, parchemin dont on a fait disparaître l'écriture pour écrire à nouveau dessus), ce qui donne un effet de transparence et permet de superposer images du présent et du passé... comme souvenirs, morts et vivants sont superposés dans la ville. - On retrouve certains souvenirs évoqués dans le texte dans les transparences de l'illustration (carpe de Noël...). - Les trois clés sont trois contes racontés dans trois doubles pages et présentés de la même façon : la clé au milieu, le texte autour de la clé et en cadre des vignettes illustrant l'histoire racontée d'une façon assez naïve. - De nombreuses vues de Prague sont sombres, striées de petits traits qui évoquent la gravure. - Les couleurs changent en fonction des saisons (été vert, printemps bleu...). - Le chat est également présent dans presque toutes les pages.

Propositions d'activités

Sur le texte : Lire : - Travail sur le narrateur. Qui raconte l'histoire ? Chercher des indices le prouvant. - Travail sur le paratexte à partir d'un questionnaire. (Qui est Madeleine ? Que signifient les trois clés ? A qui sont -elles offertes ? Que représente l'illustration de la page de garde ?...) **Parler / Dire (mise en voix) : Ecrire** : - A la manière de... écrire sa propre biographie en l'illustrant avec des photos, des documents concernant la ville où on a grandi. **Sur l'image** : - Chercher le chat. Sur quelles illustrations n'apparaît-il pas ? Pourquoi ? - Retrouver les effets de transparence **Sur le contexte** : - Où ont été trouvées ces trois clés ? Pourquoi ces trois lieux précisément ? (symboles) - Travailler sur Prague en comparant des photos, des dessins, des guides touristiques avec l'album. - Chercher qui sont les personnages dont on lit les noms sur le pont (Mozart, Kafka et Tycho Brahe) et leur rapport avec Prague. Quels liens avec les illustrations de l'album ? **Sur la mise en réseau** - Interagir. La plus évidente est la référence à Arcimboldo. Mais on peut trouver aussi la présence de Dürer à travers les illustrations qui font penser à de la gravure... et d'autres encore en cherchant dans l'histoire artistique de Prague. - Intertextualité. Peter Sis nous raconte trois histoires à l'intérieur de cette histoire : la légende de Bruncvik (que l'on peut trouver par Internet en tapant Bruncvik), le mythe du Golem également raconté par Isaac Basheris Singer, l'histoire de Maître Hanouch (autrement appelé Hanus de la Rose ou Jan Ruze qui a remanié la première horloge astronomique de l'Hôtel de Ville de Prague). - On peut mettre l'album en relation avec un autre album de Peter Sis : Madlenka, avec d'autres livres de la liste : Le collectionneur d'instant (narration à la première personne et évocation de l'enfance).

Bibliographie

De l'auteur Komodo l'île aux dragons, Grasset, 1994 _ Un rhinocéros arc-en-ciel, Grasset, 1995 _ Les trois clés d'or de Prague, Grasset, 1995 _ Petit conte du Grand Nord, Grasset, 1995 _ Christophe Colomb, Grasset, 1996 _ Le messager des étoiles, Grasset, 1996 _ Le Tibet, les secrets de la boîte rouge, Grasset, 1998 _ Madlenka, Grasset, 2000 _ Le chien de Madlenka, Grasset,